Влада – Радам!

ГОЛОС УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 184 (1184) ♦ П'ятниця, 29 вересня 1995 року ♦ Ціна договірна

Леонід КУЧМА *(майже за Григорієм Сковородою)*: "КОЖНОМУ МІСТУ – БАНК І ПРАВА"

28 — 29 вересня у Києві відбувається міжнародна науково-практична конференція «Проблеми управління сучасним містом». На конференції з урахуванням міжнародного та вітчизняного досвіду розглядаються сучасні соціальні, політико-правові, господарські проблеми та шляхи їх розв'язання, розвитку і реформування муніципальної економіки, інститутів місцевого самоврядування, а також управлінські проблеми містобудування та архітектури. Ініціатором конференції виступила Асоціація міст України, а організаторами — адміністрація Президента України, Кабмін, ряд інших організацій і асоціацій України та закордону.

(Закінчення на 2-й стор.).

КОНСТИТУЦІЯ — ГОЛОВНИЙ БІЛЬ ЄВРОПИ

Завершився візит до України делегації експертів Ради Європи, котрі разом із членами Конституційної комісії працювали над положеннями про права людини, що мають увійти до нової Конституції України. До складу делегації ввійшли представники Ліхтенштейну, Франції, Швейцарії та Іспанії.

Як відомо, нині триває робота над спільною розробкою положень Основного Закону України, які стосуються, зокрема, судової системи та організації органів самоврядування. Ця робота здійснюється згідно з програмою дій для України Ради Європи та Європейського союзу, яка покликана сприяти подальшому розвиткові правових інституцій нашої держави та активізації підготовки нової Конституції.

МВФ: «Приватизуйте скоріше!»

Прем'єр-міністр України Євген Марчук у Вашингтоні зустрівся з лідером республіканської більшості в Конгресі Робертом Доулом.

Як передає спеціальний кореспондент агентства «Інтерфакс-Україна», під час короткої зустрічі Є. Марчук та Р. Доул обговорили питання щодо допомоги Україні з боку США у здійсненні економічних реформ, а також ситуацію в колишній Югославії та інших «гарячих точках».

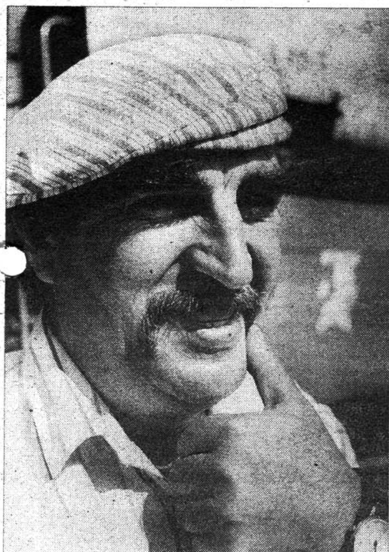
Під час триденного перебування у Вашингтоні Є. Марчук проведе ще кілька зустрічей з американськими конгресменами. Прем'єр-міністр України зустрівся з керівництвом відділу країн Східної Європи Міжнародного валютного фонду. Як повідомив Прем'єр-міністр журналістам після зустрічі, було обговорено, серед іншого, «повільний темп приватизації» в Україні. Водночас, наголосив Є. Марчук, за останні місяці приватизовано більше об'єктів, ніж за півріччя цього року.

Прем'єр-міністр України Євген Марчук заявив, що під час його зустрічі з віце-президентом США Елом Гором американська сторона підтвердила «велике значення», яке вона надає відносинам з Україною.

Керівництво США, за словами Є. Марчука, має намір «через свій вплив у міжнародних фінансових організаціях сприяти наданню допомоги Україні в пошуку інвестицій».

28 вересня Є. Марчук, продовжуючи свій офіційний візит до Вашингтона, зустрівся з міністром оборони США Уїльямом Перрі, виконувачем обов'язків Держсекретаря США Строубом Телботтом, з членами Палати представників, з керівництвом Всесвітнього банку. Очікують підписання угод про надання Україні кредитів під проекти в гідроенергетиці та насінництві.

Нашу силу – нашому селу





СКАЗАТИ, що теперішнє село переживає складні часи — не сказати нічого. Селу на півдні України тяжко подвійно: цьогорічна посуха вдвічі зменшила врожай. І якщо в попередні роки у колективному акціонерному сільгосппідприємстві «Білоусівський», що у Вознесенському районі на Миколаївщині, збирали по 40—50, а на розораній заплаві Південного Бугу — й за 60 центнерів зерна з гектара, то цього літа взяли заледве 23—25...

Але сільські трударі, хоча й страждають од інфляції, не здаються: хліб не девальвується, а в Білоусівці є власний млин, знаменитий своїм високоякісним борошном (із трьох сусідніх областей привозять сюди зерно —молотити й петлювати), хлібопекарня зі смачними двокілограмовими паляницями-короваями. Є зернові й соняшник, велике дійне стадо, молодняк. Одне слово, все, що для життя потрібно.

Головує тут уже майже десять років Володимир Цимбал. Він — випускник Уманського сільгоспінституту (нині це академія), а в Білоусівці починав головним агрономом. Творчо мисляча людина, залюблений у землю, в чорнозем, він — завжди в пошуку. А спирається у своїй роботі на людей — справжніх працелюбів. Розорали заплаву річки — і почали збирати більш як 60 центнерів з гектара, а додаткових гектарів — аж 800! Він експериментує: цього року 800 гектарів засіяно перспективним французьким гібридом соняшника «фобус». А городина, кавуни і дині тут запашні, як ніде.

Отож, спираючись на силу працелюбів, і виходить зі скрути село.

На фото: начальник мехзагону № 3 Михайло Гороховський; хвилинка відпочинку.

Фото Олександра КРЕМКА.

Україна – Росія: конкуренти чи опоненти?

На черговому брифінгу в адміністрації Президента України його радник з питань внутрішньої політики Дмитро Видрін зосередився на висвітленні проблеми співробітництва з країнами СНД. Назвавши українсько-російське партнерство природним явищем, він зазначив, що природним явищем виглядає і конкуренція між цими країнами.

Тим часом, з огляду на те, який вигляд має ця «конкуренція» в площині Указу Президента Росії «Про затвердження стратегічного курсу РФ з країнами—учасницями СНД», журналісти дійшли висновку, що зустріч на вищому рівні глав обох держав цього року вже не відбудеться. Діалог з РФ поки що нагадує діалог з опонентами, а не конкурентами.

ЧИ ПОКРИЄ ФОНД БОРГИ?

Кабінет міністрів України вирішив створити позабюджетний галузевий фонд для оплати заборгованості за нафту й нафтопродукти, що постачаються з Російської Федерації.

У постанові Кабінету міністрів України від 25 вересня «Про механізм взаєморозрахунків за нафту, нафтопродукти, матеріальні ресурси та послуги між суб'єктами України і Російської Федерації» йдеться про те, що фонд створюватиметься за рахунок надбавок до ціни нафтопродуктів у межах пільг, передбачених Росією щодо звільнення від оплати вивізного мита.

Згідно із затвердженим урядом положенням, позабюджетний галузевий фонд створюється для оплати заборгованості за нафту й нафтопродукти, отримані 1993 року, і покриття збитків нафтопереробних заводів і підприємств нафтопродуктозабезпечення від реалізації нафтопродуктів вітчизняним споживачам за дорученням українського уряду.

Друзі! Сподіваємося на те, що не розлучимося з вами і в 1996 році. Принаймні у першому півріччі. Передплатити "ГУ" можна у будь-якому поштовому відділенні. Маленький секрет: якщо ви оформите передплату відразу на 6 місяців, редакція гарантує не змінювати ціну. Нині вартість передплати на один місяць — 150 тис. крб., на три — 450 тис. крб., на шість — 900 тис. крб.

Індекс українського варіанта — 60955, російського — 60997.

У номер

● *Київ*

Наступний тиждень у парламенті обіцяє бути насиченим

У коло найголовніших питань, які Верховна Рада України має розглянути на пленарних засіданнях наступного тижня, ввійшли проблеми, пов'язані з ходом підготовки до зими, забезпеченням енергетикою, а також завершенням комплексу осінньо-польових робіт.

Про це журналістів поінформував 26 вересня перший заступник Голови Верховної Ради України Олександр Ткаченко. Згідно з прийнятим рішенням на засіданні Президії, зазначив він, названі питання розглядатимуться у парламенті 3 жовтня у День уряду за участю Прем'єр-міністра України Євгена Марчука. Програму ж дій уряду передбачається обговорити 5 жовтня.

«Кожному місту — банк і права»

(Початок на 1-й стор.).

Конференція покликана з'ясувати питання щодо сучасної регіональної політики держави. Зокрема, децентралізації функцій економічного й політичного управління та регулювання з переходом до ринкового середовища. Буде звернуто увагу на аспект державної підтримки місцевого самоврядування, врегулювання відносин на рівні центр — місцеві органи державної виконавчої влади — муніципальні структури. Розглянуто особливості соціально-економічного розвитку, правового статусу міського самоврядування, урбаністики великих, середніх та малих міст.

У роботі конференції беруть участь керівники держави, урядових та регіональних структур, мери українських міст, представники асоціації місцевого самоврядування України, зарубіжні експерти, представники міжнародних організацій і асоціації місцевої влади, науковці. В роботі конференції взяв участь і виступив Президент України Леонід Кучма.

На думку Л.Кучми, для успішної діяльності місцевих органів самоврядування потрібен новий закон України про місцеві податки і збори. Президент також наголосив на потребі вдосконалення фінансово-кредитної діяльності місцевих органів влади.

«Треба подумати про створення муніципальних банків», — сказав він.

Л.Кучма вважає за доцільне прийняття міських хартій, створення муніципальних кодексів, **а також розробку пакету правових норм, які регулюють розвиток міст.** Зокрема, на думку Президента, слід розробити генеральні плани розвитку міст. «Стихійний розвиток, надмірна концентрація промисловості вже завдали великої шкоди містам України», — сказав Л.Кучма.

Президент України закликав до активізації дій зі зміцнення правопорядку в містах, зокрема до створення муніципальної міліції.

Україна є однією з найурбанізованіших країн Європи — понад 70% її населення мешкає в містах (понад 35 млн. чол.).

ПРИЗНАЧЕННЯ

Указами Президента України **призначено:**

ГОЛОВАТОГО Сергія Петровича міністром юстиції України.

ОСТАПЕНКА Дмитра Івановича міністром культури і мистецтв України.

ТОЛСТОУХОВА Анатолія Володимировича заступником міністра Кабінету Міністрів України з регіональних та громадсько-політичних питань.

● *Сімферополь*

Доки житимемо інтересами чужої держави?

У Сімферополі відбувся «круглий стіл» за темою: «Політичні реалії і майбутнє Криму». Його організовано Кримською філією Українського центру політичних досліджень за сприяння американської організації «Freedom House». У ньому взяли участь лідери політичних партій та рухів півострова, депутати ВР Криму, представники уряду автономії, члени Меджлісу кримськотатарського народу, а також заступник керівника Місії ОБСЄ в Україні Бенжамін Туа. Під час тривалої дискусії було обговорено такі аспекти: Крим — це складова частина України, але він є її особливою, автономною частиною. Однак лідер «Русской партии Крыма» Сергій Шуваников наголосив, що «наша стратегічна мета — відтворення спільної слов'янської держави і входження Криму до складу Росії». На це заступник голови ВР Криму Рефат Чубаров заявив, що «жодна національна група не може жити інтересами чужої держави».

Життя Рад

«Немає грошей? Тоді не заважайте працювати»

Кожен, хто приїжджає до Одеси, відкриває для себе щось нове. На відміну від мера цього міста — в основному приємне. А от для Едуарда Гурвіца, відколи його обрали головою міської Ради, новини досить часто мають гіркуватий присмак. То обласна Рада, обкарнавши бюджетні доходи, залишила вчителів, медиків, працівників культури без зарплати, то енергетики погрожують залишити місто без електрики, то торговці закордонним ширпотребом заповзялися витіснити з Привозу селян із сільськогосподарською продукцією, то... Одне слово, проблем можна назвати чимало. Міг би, звичайно, Едуард Йосипович й відмахнутися, мовляв, не за мого керівництва це сталося. Але вважає по-іншому:

— Кому і яке діло до того, який спадок дістала міська Рада від попередників. Люди обирали нас не для того, щоб слухати виправдування. Кому легше від того, наприклад, що ми зможемо аргументовано пояснити, чому воду подають з перебоями. І так спасибі царському урядові за якісну роботу. Адже комунікацій, прокладених 80 років тому, вистачило для користування на весь час комуністичного режиму. Або кого має цікавити те, що за останніх вісім років до трамвайного парку не надійшло жодного нового вагона? Людям потрібно нормально жити. А дбати про це має міська влада.

І вона прагне цього. Навіть за того куцого бюджету, який становить лише третину суми від потреб. Але на перепоні часто-густо стають вузькові домчі інтереси міністерств, недосконалість нашого законодавства. Наприклад, Президент України двічі підписував розпорядження про передання місту телефонної станції. І що ж? Віз, як то кажуть, і нині там.

— Може міністерство поставити десятки тисяч телефонів, нехай ставить. Немає грошей? Тоді не заважайте працювати. Адже в нас є протокол про наміри з іноземними фірмами, які готові взятися за цю справу. І обійшлося б це місту багато дешевше і окупилося б значно швидше. Але чиновники від зв'язку, як та собака на сіні. А люди не можуть десятками років ждати обіцяного, — обурюється Едуард Гурвіц.

Або ще один приклад. Міська Рада звернулася з пропозицією щодо проектування і реконструкції Одеського аеропорту в такий, який відповідав би міжнародним стандартам. Це було б вигідно як для міста, так і для держави. Але доки узгодять у всіх інстанціях, мине немало часу. Тому-то керівництво міської Ради вважає, що пункти Закону про місцеве самоврядування потрібно розширювати і доопрацьовувати. Бо невже з Києва краще видно, що потребує населення Одеси в даний час і на перспективу, ніж з будинку мерії? І хто краще, ніж міська Рада знає, які повноваження мають бути передані на місцях, щоб забезпечити життєдіяльність міста?

— У засобах масової інформації критикують мене, що міський транспорт в Одесі безплатний. Але ж для того, щоб він був самоокупний, ціна проїзду має сягнути 40 тисяч купонів. А звідки взяти такі гроші пенсіонерові чи робітникові, який одержує до півтора мільйона купонів на місяць? Ми багато говоримо про соціальний захист, а на ділі позбавляємо його людей, зокрема новими тарифами на комунальні послуги. А потім ще й обурюємося, що люди не платять за електроенергію, газ. Звідки ж їм узяти ці гроші? Спершу компенсуйте заощадження, які люди втратили, а потім вимагайте плату. Однак у нас залишилися рецидиви старої системи, коли до людини ставилися, як до гвинтика. І передовсім це роблять відомства й міністерства, інтереси яких ніколи не збігатимуться з державними, якщо їх не тримати під постійним контролем, вважає мер Одеси.

І небезпідставно. Наприклад, автобусний парк перейшов на оренду. І як же він використовує свою техніку? За один день автобуси роблять до 320 рейсів на «товкучку», а на зупинках люди годинами чекають-не дочекаються транспорту. Автопарк начебто і в місті, і водії живуть тут, користуються всіма благами міської цивілізації, а ведуть себе, наче зайди. А впливати на автобусників офіційним шляхом міська влада не може. Не має також повноважень.

— Ми вважаємо, що в нас багато прийнято законів, — сказав на закінчення нашої розмови Едуард Йосипович. — Але ж у розвинених країнах їх у 10—15 разів більше. А самоврядування там справді є самоврядуванням, все максимально наближено до місцевого рівня. Тому найвищі законодавчі й виконавчі органи влади мають чітко зрозуміти, що успішне розв'язання проблем соціального й економічного характеру залежить від роботи на базовому рівні. Без цього заклики зі столиці залишаться лише добрими намірами. Людям треба просто дати можливість працювати, а потім вже питати з них за роботу...

Що ж, з цим не погодитися важко. Якби все це не лише розуміли в столиці, а й адекватно реагували.

Василь ТУГЛУК.

Північні, хоча й не сусіди, але колеги

З нагоди семінару Північної Ради (ПР), який триває нині в Києві, нашу країну відвідали президент ПР Гейр Хаарде та Генеральний секретар Північної Ради Міністрів Пер Стембек. Учора високоповажних гостей прийняв перший заступник Голови Верховної Ради України Олександр Ткаченко.

«Ми щиро вітаємо Україну з рішенням Парламентської Асамблеї рекомендувати її до Ради Європи, — зазначив Г. Хаарде. — Ми хотіли б бачити вашу державу рівноправною й незалежною серед рівноправних і незалежних країн Європи».

Співрозмовники обмінялися думками щодо можливого співробітництва нашої держави з Північною Радою, що з 1952 року об'єднує Данію, Ісландію, Норвегію, Фінляндію та Швецію, на дво- і багатосторонній основі. Олександр Ткаченко, зокрема, зазначив, що Україна готова активно співпрацювати з ПР, брати участь у її роботі, наприклад, як спостерігач. На це пан Г. Хаарде відповів: «Якщо вистачить часу, можливо, вашу державу буде запрошено на листопадову сесію Ради, котра відбуватиметься у Фінляндії». Іншими словами, Північна Рада також зацікавлена у тісних контактах з Україною, у проведенні регулярних політичних консультацій, зокрема і на парламентському рівні.

У депутатських групах і фракціях

Єдине, сильне депутатське об'єднання

Кілька місяців тому від депутатської фракції «Аграрники України» «відросла» нова гілка — створилася група «Аграрники за реформи». Однак доля в наймолодшого депутатського об'єднання склалася важка — вже з перших днів життя не встигло воно заявити про себе на повний голос, як почало розпадатися. Один з народних обранців повернувся до соціалістів, другий вийшов з групи з інших причин. Таким чином, в об'єднанні залишилися 23 чоловіка. А депутатська група, згідно з регламентом, може бути зареєстрована, якщо в ній не менш як 25 чоловік.

Отож, на засіданні фракції «Аграрники України» та керівництва Селянської партії було прийнято рішення: сформувати в парламенті одне, зате сильне об'єднання, яке відстоювало б інтереси аграрників — фракцію Селянської партії України.

На цьому засіданні депутати ще раз повернулися до проекту змін і доповнень до Земельного Кодексу України, який має бути винесений на обговорення в сесійному залі.

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

Не угода — протокол про наміри

Шановна редакціє!

У «Голосі України» 15 вересня ц.р. опубліковано нотатки з прес-конференції Л.М.Кравчука. Оскільки в ході своєї прес-конференції Леонід Макарович назвав моє ім'я, коли мова йшла про історію з АСК «Бласко», хотів би дати уточнення з цього приводу.

Вважаю, що він допустив суттєву помилку, стверджуючи, що я підписав угоду з концерном «Даймлер-Бенц» про співробітництво з ЧМП через гамбурзьку фірму «Шліссен» і що німецька сторона поставила вимогу перетворити ЧМП з державного підприємства на концерн.

Насправді ніякої угоди з названим концерном не підписувалось. Мною під час візиту Президента України Л.Кучми в ФРН було підписано протокол про наміри: Цей протокол за дорученням уряду розглядають зараз відповідні міністерства та відомства разом з керівництвом ЧМП. Тільки після цього буде вирішуватися: підписувати Угоду чи ні, якщо підписувати, то на умовах, вигідних Україні. Тому говорити зараз про якісь вимоги німецької сторони принаймні передчасно.

Мені дуже хотілося б вірити, що Леонід Макарович не знає цього і його хтось увів в оману. Адже йому добре відома різниця між урядовою угодою і протоколом про наміри.

Поважаючи першого Президента України, все ж таки не можу не зауважити, що, виходячи на таку велику аудиторію, треба говорити вивірено і точно.

У зв'язку з вищевикладеним і заради істини сподіваюсь, що цю репліку Ви, шановний Сергію Макаровичу, донесете до читачів газети.

З повагою,
Роман ШПЕК,
віце-прем'єр-міністр України.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про приєднання України до Європейської конвенції про взаємну допомогу у кримінальних справах, 1959 рік

Верховна Рада України **постановляє:**

Приєднатися від імені України до Європейської конвенції про взаємну допомогу у кримінальних справах, 1959 рік.

Голова Верховної Ради України О.МОРОЗ.

м.Київ,
22 вересня 1995 року.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про приєднання України до Європейської конвенції про нагляд за умовно засудженими або умовно звільненими правопорушниками, 1964 рік

Верховна Рада України **постановляє:**

Приєднатися від імені України до Європейської конвенції про нагляд за умовно засудженими або умовно звільненими правопорушниками, 1964 рік.

Голова Верховної Ради України О.МОРОЗ.

м.Київ,
22 вересня 1995 року.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про приєднання України до Європейської конвенції про передачу засуджених осіб, 1983 рік

Верховна Рада України **постановляє:**

Приєднатися від імені України до Європейської конвенції про передачу засуджених осіб, 1983 рік.

Голова Верховної Ради України О.МОРОЗ.

м.Київ,
22 вересня 1995 року.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про приєднання України до Європейської конвенції про видачу правопорушників, 1957 рік

Верховна Рада України **постановляє:**

Приєднатися від імені України до Європейської конвенції про видачу правопорушників, 1957 рік.

Голова Верховної Ради України О.МОРОЗ.

м.Київ,
22 вересня 1995 року.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про приєднання України до Європейської конвенції про передачу провадження у кримінальних справах, 1972 рік

Верховна Рада України **постановляє:**

Приєднатися від імені України до Європейської конвенції про передачу провадження у кримінальних справах, 1972 рік.

Голова Верховної Ради України О.МОРОЗ.

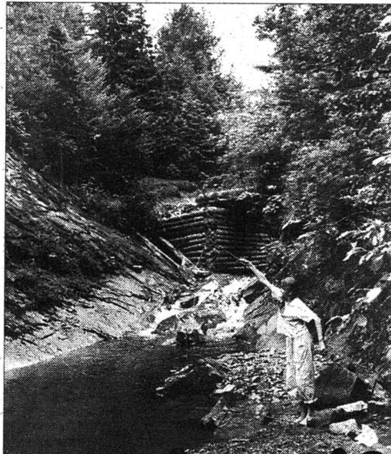
м.Київ,
22 вересня 1995 року.

Чи будуть ліси на півдні?

— Я лісівник у четвертому поколінні, — казав директор Українського НДІ лісового господарства та агролісомеліорації І. Патлай. — Багато бачив на своєму віку, але вперше зіткнувся з таким фактом: лісівників звинувачують у тому, що вони... садять ліс.

Ми стрілися в Миколаєві. Позаду в мене були десятки зустрічей з трудівниками галузі у північних та центральних районах області. І ось ця розмова з академіком, його схвильовані слова. Як з'ясувалося, після короткої перерви Ігор Миколайович вирушав на Кінбурнську косу, де працювала наукова експедиція, покликана посприяти розв'язанню конфлікту, що ось уже кілька років не вщухав між органами природоохоронними та лісового господарства області. Звичайно, я не міг не попроситися взяти участь в експедиції.

Але спершу — про зелені бастіони степу.



Дивуюся: як могла тут пройти садивна машина? Камінець на камінцеві. Довгий час за селом Троїцьким був кар'єр. Коли закрили його, залишився (у буквальному розумінні слова) місячний пейзаж. Ні кущика, ні стеблинки. Кому передати, щоби вдихнув якесь життя в цю пустелю? Ви здогадалися — лісівникам. Майже завжди їхнє поле діяльності — невдоби, піски, яри. А перетворюють їх у квітучі сади. Тож не виняток — колишній кар'єр. Після рекультивації вивели машини, і ось він, плід нелегкої праці — ліс на камінні. Молодий сосновий ліс, що збігає в долину — до Південного Бугу.

Разом з директором Миколаївського лісгоспу Віктором Воробкалом їдемо далі. Обіруч траси на Вознесенськ — балка на балці. Кожна — в мереживі терас. Тих терас уже й не видно — піднялися сосна, лох, кущі аморфи... Скільки зір сягне і по той бік Південного Бугу — зелене море вздовж річки. В урочищі «Андріївка» — чи не найбільший сосновий бір області. В зелені шати одягнені й береги Гнилого Єланця — річки, яку щойно перетнули. Навіть не здається, що ми в степу. Але це так. І ліс тут (як повсюдно) рукотворний.

Старожили пригадують, скільки лиха навколишнім селам завдавали сипучі піски у тридцяті, сорокові роки. У липні—серпні, коли рослинність вигоряла і здіймалися східні суховії, жовта піщана курява насичувала повітря. Серед білого дня стояла імла, дихати було нічим. Після війни почали зелений наступ на ті бархани. Одвічним супротивникам лісу — палючому сонцю, безводдю, посухам та суховіям — протиставили велике бажання приборкати стихію. Шукали прийнятні способи обробітку пісків, боротьби з бур'янами у незімкнених посадках, захисту сіянців від засікання. Вчилися у цюрупинських лісоводів, котрі заліснювали відомі Олешківські піски. На землях, де нерідко не росло навіть полину, одне за іншим створювали урочища «Баловне», «Балабанівка», «Бузькі хутори», «Галицинівка», «Андріївка», «Новопетрівка» — зрештою майже на 15 тисячах гектарів піднявся сосновий бір у долині Південного Бугу.

Вирощують ліси своїми саджанцями. Місце для потужного розсадника, який задовольняв би потреби всієї області, обрали неподалік Нової Одеси. Баржами доставляли торф з Голої Пристані, з навколишніх сіл — підстилку, щоб створити належну основу. Лісничий місцевого лісництва Іван Бочаров не без гордості показував базисний поливний розсадник. Було чим захоплюватися! На 9 гектарах — до 5 мільйонів сіянців сосни кримської, десятки тисяч — декоративних порід. Лише в цьому лісництві площа, покрита лісом, зростає щороку на 100—120 гектарів.

Історія лісокультурного виробництва на Миколаївщині має далеке і багате минуле. Своїм корінням вона сягає початку XIX століття, коли на дарованих царем Олександром І ніколи не ораних, безводних, випалених сонцем землях у районі села Трикрати герой війни 1812 року генерал Віктор Скаржинський — великий патріот свого краю та ентузіаст лісорозведення в степу — створив урочище «Лабіринт». Досі в ньому збереглося 25 дубів віком 170 років! За 55 років він посадив півтисячі гектарів лісу, заклав помологічний сад і дендрарій, побудував понад 40 ставків. «Якщо хто хоче, — писав, — щоб степова земля, якою він володіє, згодом набула значно більшої цінності, то хай розсаджує на ній ліс, і я можу поручитися, що всякі 50 рублів, які витрачаються щорічно на лісорозведення, через 15 або 30 років таку цінність нададуть землі, якої вона ніколи не могла б набути, залишаючись одніею орною чи сінокосною землею». Після смерті Скаржинського один з його проектів втілив у життя керуючий Рацин — у ярах та балках постало урочище Рацинська дача.

Сюди входиш, мов до храму. Могутні дуби, сосни, клени, акація, ялівець, кизил — яких тільки порід не впроваджували в лісові культури! Шкода, почали всихати столітні велетні — далася взнаки небувала посуха трьох попередніх років, різке падіння грунтових вод. Додалося роботи працівникам Вознесенського держлісгоспу: на місці старих насаджень з'являються нові. Кожна дільниця має свій розсадник, максимально бережуть і здоровий самосів. Розсадять тих малих, доглянуть — і виросте з них не гірший ліс, аніж той, що створили тут попередники.

Покрита смарагдовим шатром площа займає нині понад 100 тисяч гектарів. Лісистість області зросла від 0,8 відсотка у 1946 році до 2,2 — в минулому. За скупими цифрами — титанічна праця трудівників зеленого цеху. Під спекотним сонцем, на важких для обробітку піщаних, щебеневих грунтах, за нестачі спеціальної техніки, інвентаря.

— І як боляче тепер слухати закиди декого про недоцільність степового лісорозведення, — ділився наболілим ветеран галузі (понад 40 років праці у лісовому господарстві!) В. Марковський. — Маю на увазі передусім дирекцію регіонального парку, створеного на Кінбурнській косі. Замість того, щоб робити спільну справу, оголосили лісівникам... холодну війну...

«Далі вже нічого нема — самий простір, саме безмежжя. Смужка суші — вузька необжита коса, відділившись від степу, простяглась у відкрите море. Крізь обрій, крізь небо пронизалася й далі пішла — не видно їй кінця. Загубилася в імлах...».

Це з відомого оповідання Олеся Гончара «На косі».

Вузенькою смужечкою суші між Дніпро-Бузьким лиманом і Ягорлицькою затокою Чорного моря простяглася Кінбурнська коса. Цей край на самому півдні Миколаївщини давні греки називали Гілеєю, тобто лісистим. Подорожуючи тут 2500 років тому, історик Геродот уздрів густі непрохідні ліси, що тягнулися «на 14 днів кінної подорожі» на схід від Борисфена (Дніпра). Однак пізніше на місці суцільних деревостанів утворилася пустеля: численні кочівники безжально палили і вирубували бори та діброви, вівці розбивали трав'яний покрив. «По суті Кінбурнський півострів — довжиною 40 верств складається з чистого білого піску... Гола місцевість, винятково гола місцевість постає перед очима», — уже наприкінці минулого століття свідчив історик і етнограф Надеждін. «Село було таке, що в хурделицю не потрапиш з хати до хати», — писав про Покровку, засновану на косі переселенцями-козаками, інший відомий мандрівник і дослідник Афанасьєв-Чужбинський. Покровка потерпала від піскових заносів.

Як і Василівка, Покровське. Що могло перепинити вільний хід леванта (мовою місцевих рибалок — східного вітру, який пересував кучугури сипучого піску)? Ліс, лише ліс. Восени 1959-го на непридатних землях посадили перші саджанці — з них почалася трудова біографія Василівського лісництва. Через тридцять років воно стало структурним підрозділом Очаківського лісомисливського господарства. З 60-х років засаджено майже шість тисяч гектарів Кінбурна. Основні породи — сосна звичайна та кримська з незначною домішкою вільхи, дуба, берези, лоха. Ліси докорінно змінили екологічну обстановку півострова: зовсім припинили переміщення пісків, зменшили кількість суховійних днів, поліпшили гідрологічний режим, створили умови для появи природного поновлення чагарникових і деревних колок, підвищили продуктивність сіножатей і пасовищ, сприяють збереженню флори та фауни. Усі насадження віднесено до першої групи, до категорії протиерозійних лісів, які виконують функції захисту земель. Тут не проводять рубок головного користування, а лише ті, що спрямовані на підвищення стійкості деревостанів, посилення їхніх захисних властивостей.

Особливе значення кінбурнського лісу і як оздоровчого чинника. Він продукує кисень надзвичайної цінності, в якому багато від'ємно заряджених іонів, фітонцидів, що роблять повітря справді цілющим. Таке повітря, змішуючись з морським, багатим на іони брому, йоду, інших солей, має високі лікувальні властивості. Недаремно на косу рік у рік намагаються потрапити дедалі більше відпочивальників. А де неорганізовані туристи — там звісно який порядок.

Восени 1992 року згідно з рішенням обласної Ради народних депутатів на косі було створено регіональний ландшафтний парк. Однак до розроблення положення про нього не запросили всіх зацікавлених організацій, передусім лісове господарство. Тож не дивно, що в документі не відображено конкретних шляхів комплексного розв'язання екологічних та економічних проблем парку, не визначено місце лісової галузі, не проаналізовано питань рекреаційного навантаження на ліси, пожежної безпеки, боротьби з шкідниками тощо. Одне слово, вже з перших кроків було ґеть знехтувано землекористувача. Дирекція на чолі із З.Петровичем узяла курс на конфронтацію з працівниками зеленого цеху. Через місцеву пресу, на сесіях сільської Ради нав'язувалася думка, що лісонасадження... завдають шкоди природному середовищу, що вони понизили рівень грунтових вод. Зіновій Йосипович і учасникам наукової експедиції заявляв: сосна з'їла на косі гумус. Це твердив, зазначте, директор природного парку. Почали вимагати погоджувати з дирекцією всю виробничу діяльність. Посипалися виклики до прокуратури, де лісівники мусили пояснювати, для чого вирощують ліс на певній ділянці, навіщо здійснюють санітарні рубки в тому чи іншому кварталі.

Ті щоразу доводили: самовільно не роблять жодного кроку, основою для організації ведення лісового господарства є матеріали лісовпорядкування, розроблені за обов'язкового погодження з органами місцевої влади та природоохоронними. Екологічної експертизи прийнятого до дії проекту законодавство не передбачає. Та керівництво парку гнуло своєї, направляючи нові листи до прокуратури, арбітражного суду, категорично відмовило в хімічному обробітку масивів, уражених сосновим пильщиком. А наслідок? Лише біологічні засоби не допомогли, тому цілком загинули 28 гектарів насаджень, під загрозою знищення опинилися ще 500 гектарів повноцінного лісу. Миколаївський міжрайонний природоохоронний прокурор С.Зарічнєв навесні нинішнього року визнав за неправомірне втручання регіонального парку в роботу лісництва. Скасував попереднє рішення арбітражного суду, а також відмовив у позові Держуправління Мінекобезпеки по Миколаївщині щодо Очаківського лісомисливського господарства і голова арбітражного суду області В.Фролов. Справедливість нарешті перемогла, але чого коштувала лісівникам та тривала боротьба! І хто відповість за шкоду, заподіяну дилетантським втручанням, лісові, виростити який було так нелегко?

На жаль, крапки в цій гіркій історії не поставлено. Послухаймо учасників наукової експедиції на косу.

В.ОДНОРАЛОВ, консультант Головного управління національних парків та заповідної справи Мінекобезпеки:

— Регіональний ландшафтний парк не є землекористувачем, згідно з законодавством на нього покладено завдання щодо збереження цінних природних та історико-культурних комплексів і об'єктів, створення умов для рекреації з дотриманням відповідного режиму, сприяння екологічній освітньо-виховній роботі. Отож, дирекція парку має працювати в тісній взаємодії з керівництвом лісомисливського господарства, іншими землекористувачами. Та в її штатному розкладі немає спеціалістів, котрі займалися б охороною природних комплексів, інструкторів з питань рекреації. Натомість набрано цілу групу інспекторів. Хіба ж то головне завдання парку — інспектувати?

Я.КОВАЛЬ, заввідділом лісових ресурсів Ради з вивчення продуктивних сил України:

— Ліс на півострові хороший. Місцями всихає? Але це природно. Надто тут ось, у степу, де три роки не було дощу. Проблема ця нині стоїть не лише перед Україною — вся Європа б'ється над її розв'язанням. Щодо конфлікту, спровокованого природоохоронними органами, то вони ставлять, з усього видно, неблагородну мету: усунути з півострова лісівників і віддати його під рекреацію. Там море, чиста вода, сонце... З чого роблю такий висновок? А погляньте на проект першої черги парку. Передбачено будівництво відеосалонів, кегельбанів, лазні-сауни, а от про заповідання — ні слова. А парк створено передусім для охорони природи! Проект його доручили розробляти НДІ містобудування — чи стосовний він до заповідної справи? Ні, тут думають, як гроші заробляти, а не про те, як охороняти рослини з Червоної книги, про які так багато говорять.

А.СІРИК, директор Степового філіалу УкрНДІ лісового господарства:

— Коса — це одна з семи арен Олешківських пісків. Якщо серйозно вести мову про збереження її, то сюди проситься заказник, і аж ніяк не ландшафтний парк.

...Свого часу В.Докучаєв, підсумовуючи багаторічні дискусії, написав відому працю «Чи були ліси на півдні?» Нині, як бачимо, питання постає в іншій площині — чи будуть ліси на півдні? А насадження в степу, — згадаймо відомий вислів, — рівноцінні захисту Батьківщини.

Микола ПУГОВИЦЯ,
журналіст.

Миколаївська область.

У номер

● **Київ**

Жінки України об'єднуються

Учасники Четвертої всесвітньої конференції з питань жінок та Форуму жіночих неурядових організацій, що проходили в Пекіні, провели «круглий стіл» за участю представників уряду та громадських жіночих організацій України. Вони запропонували об'єднати зусилля всіх урядових і громадських структур, які займаються проблемами жіноцтва, створити координаційну раду або постійно діючий «круглий стіл», розробити загальноукраїнську програму дій жінок та провести їх загальноукраїнську конференцію.

У роботі «круглого столу» взяв участь Представник Організації Об'єднаних Націй в Україні Стівен Браун.

● **Маріуполь**

Повінь на узбережжі

Майже 4 місяці не було жодного дощу в Приазов'ї. А нещодавно тут сталася сильна осіння злива, що обернулася для портового Маріуполя справжньою бідою. Особливо постраждав Приморський район міста, де вода піднялася майже на два метри. Близько 30 підприємств підраховують збитки від стихії. 19 сімей залишилися без даху над головою. За попередніми даними, місту завдано шкоди на три трильйони карбованців.

● **Севастополь**

Можливо, лікарям тут непогано

За повідомленням прес-центру МОЗ, міністр охорони здоров'я України Євген Короленко відвідав Севастополь. Очікувалося, що тут, як і скрізь, проблеми фінансової скрути. З'ясувалося, що заклади та установи охорони здоров'я цього чорноморського міста профінансовано на 108 відсотків з бюджету поточного року. Лікарі та медичні працівники регулярно отримують заробітну платню, яка нині становить у середньому 15—16 мільйонів карбованців щомісяця. Поступово розв'язується і проблема забезпечення медикаментами. Послуги надають за 55 медичними спеціальностями. Реалізовують проекти щодо реорганізації системи охорони здоров'я, окремі з яких варті того, щоб їх запозичили інші регіони.

● **Львів**

Через кордон хто уплав, хто з вугіллям

За повідомленням прес-служби Прикордонних військ України, протягом минулих вихідних на кордонах України затримано 125 порушників. Більшість з них — нелегальні мігранти, які з підробленими документами, або й без них, намагалися перетнути наш кордон. Мукачівський прикордонний загін затримав 20 громадян Афганістану. Ще п'ятеро — на залізничному вокзалі Львова.

Також затримано громадян Росії та Литви, що плавом перебиралися через річку Тису.

Активізувалися і контрабандисти. Так, близько пропускного пункту «Семенівка» Чернігівської області затримано 8 громадян України, що намагалися вивезти 10 тонн брухту кольорових металів та 30 листів високоякісної сталі. 11 тонн вугілля виявлено близько пункту пропуску «Амвросіївка» Донецької області. Цей вантаж намагався перевезти через кордон громадянин Росії. 21,5 кг наркотичної сировини виявив прикордонний наряд у потягу «Ковель-Москва».

Експедиції

Білі плями у Чорному морі

ПОВЕРНУЛАСЯ з двадцятидводенного рейсу наукова експедиція, яка досліджувала морську геологію білої плями на карті Світового океану. Білою плямою, хоч як дивно, виявилося Чорне море.

Такого ретельного комплексного дослідження Чорного моря, яке здійснила четверта за ліком експедиція на судні «Київ», раніше не було. І ось тепер учені зі світовим ім'ям опрацьовують показники приладів. Уже є тверда впевненість у цінності й ефективності цієї експедиції. **Її науковий керівник, академік НАН України Євген Шнюков після повернення розповів на прес-конференції про перші результати досліджень.**

— Чорне море — не глибоководна рівнина, як гадали раніше, а невідома підводна гірська країна. Каньйонами посічене морське дно. Воно не мертве, а дихає, бо розташоване на зламі двох масивів, який проходить Кримським півостровом, Ялтою і до Кривого Рогу. Там, де розлами земної кори ближчі до дна, є виходи гарячого газу і прісної води. Досі процес утворення кори триває. На південний захід від Севастополя ми знайшли стародавній вулканічний осередок, який виник майже 100—120 мільйонів років тому, а отже, молодший за Кримські гори.

До речі, експедиція виявила райони видобутку золота, його вірних супутників — піриту, сульфідів цинку, міді тощо. До речі, знайшли золотинки і в піщаних відкладах. Коли видобувати пісок як будівельний матеріал, а золото водночас, це, на думку вчених, було б рентабельно. Не таємниця, що незабаром нашим чорноземам потрібні будуть додаткові добрива. Та, зважаючи на те, що фосфатна сировина на Кольському півострові вичерпується, їй на зміну могли б прийти сапропель (у перекладі з грецької — гнилий мул), якому від 3 до 10 тисяч років. Вносячи його в ґрунт, Аграрна академія констатувала збільшення врожаю.

Звичайно, цим не вичерпуються наукові розробки «Києва». Можливо, їх було б і більше, коли б держава визначила правовий статус науково-дослідних суден у портах, у територіальних морях і в своїх виключно економічних зонах.

— Споконвіку флот поділяють на торговельний і військовий. Науково-дослідний — не є ні тим, ні тим, — розповів мені радник Національного агентства морських досліджень і технологій, досвідчений моряк з 25-річним стажем Володимир Єфремов. — У всьому світі таких суден кілька десятків. Не маючи такого статусу, вони швидко потрапляють чи то до числа військових, чи то торгових суден, до них відповідно і вимоги суворіші.

Як відомо, Конвенцію ООН з морського права 1982 року Україна підписала, проте не ратифікувала. Тепер молоде Національне агентство морських досліджень і технологій під керівництвом його генерального директора капітана I рангу Олександра Щипцова прагне науковими монографіями і розробками донести до загалу потребу особливого статусу таких суден, а на урядовому рівні — привернути увагу до створення єдиного морегосподарчого комплексу.

Людмила ГРАЧ.

Гастролі

Коли проходить любов, залишається блюз

ВІН сидів якийсь простий і навіть скромний, одягнений зовсім не «від кутюр», знизував плечима на стандартні запитання київських журналістів і багато курив. Жодної гри у поблажливість чи зверхність. І важко було повірити, що це і є той самий гранд рок-н-ролу й майстер блюзу Мік ТЕЙЛОР.

Перше, що спадає на думку, коли чуєш ім'я Міка Тейлора, — це легендарні Роллінги. І від цього йому нікуди не подітися, хоч би як він того бажав. А мабуть-таки бажав, бо ж через шість років «спільного життя» Мік залишив відомий гурт. У Києві на запитання «Чому пішов?» відповів: «Не пам'ятаю. Цей гурт нічим особливим не відрізнявся від інших, просто йому пощастило й на його долю випав шалений успіх». Але хоча відтоді минуло чимало років, «Роллінг Стоунз», здається, назавжди залишиться найяскравішою візитною карткою гітариста Тейлора. Тим більше дивує відсутність у нього «зоряної хвороби» — він геть не хотів розказувати про себе, тому журналістам, на жаль, вдалося «витягти» з музиканта зовсім небагато.

Роллінги запросили його до себе 1969 року після трагічної смерті Брайена Джонса. Саме тоді гурт перебував у зеніті слави. Прихід талановитого гітариста, його віртуозність та майстерність внесла свіжий струмінь до оригінального блюз-року Стоунів.

Зрештою, залишивши славнозвісний гурт, Тейлор реалізовує власні музичні ідеї: 1979 року випускає перший сольний альбом, працює з Бобом Діланом і, здається, зовсім не шкодує за минулим — він «завжди відчував, що стане професійним музикантом».

Нині 46-річний гітарист живе неподалік Лондона, куди переїхав з Лос-Анджелеса, записує компакт-диски, слухає класичну музику й інколи грає у теніс чи футбол. Щодо політики Мік не має жодних ілюзій, інакше зрозумів би прозорий натяк журналістів про колишнього «хазяїна» Українського дому, де саме відбувалися його концерти, влаштовані «Комороюю». Здалося, що про існування вождя світового пролетаріату музикант навіть не здогадувався. Не знає метр блюзу й жодного з українських музикантів, зате непогано обізнаний з грою українського футболіста Андрія Канчельскіса у «Юнайтед Манчестер». Вболіває також і за «Ліверпуль».

Найелегантніший і тепер, як на мене, музикант має 24-річну доньку і... проблеми з жінками. «А в кого їх немає? — дивується. — З жінками складно, але складно і без них». (Може, і справді «коли проходить любов, залишається блюз»?).

Щодо київських концертів «Зірок блюзу Міка Тейлора», то це, як то кажуть, окрема «пісня», яку треба просто чути. Міку вдалося зібрати напрочуд чудовий колектив практикуючих колег-ветеранів: класичний блюзовий музикант Снові Уайт (це його гітарне соло з композиції «Стіна» лунало з верхівки вісімдесятифутової Берлінської стіни історичного 90-го), рок-блюзовий король 60-х клавішник Зут Мані, басист Кум Харада та Джеф Ален на барабанах. І не треба бути фаном чи музикознавцем, щоб зрозуміти: те, що роблять ці хлопці, — і є справжня музика, яку слухали і слухатимуть цілі покоління.

Алла РОМАНЧУК.



Нові видання

Вас образили? Мерщій до часопису

ВИЙШЛО друком перше число «Українського часопису прав людини». Це видання покликане сприяти розбудові правової держави в Україні, одним із принципів якої має стати безумовне визнання міжнародних стандартів прав людини, їх захисту.

Часопис досліджуватиме та висвітлюватиме найактуальніші проблеми захисту прав людини загалом. У контексті соціальних та економічних змін, що відбуваються у нашій державі, знайомитиме громадськість країни з механізмами захисту прав людини у міжнародному вимірі, вивчатиме і поширюватиме досвід правозахисної діяльності як розвинених правничих демократій Заходу, так і країн Центральної та Східної Європи.

Особлива увага приділятиметься проблемі порушень людських прав у повсякденному житті, висвітленню практики їх захисту, аналізу чинних законодавчих та підзаконних нормативних актів, що стосуються цієї проблеми.

Засновник і видавець часопису — Українська Правнича Фундація підготувала його разом з Українським центром прав людини. Видається часопис українською та англійською мовами.

Микола КОВАЛЬ.

Храм природи не переносить зла

НА ПРИЛАВКАХ буковинських книгарень з'явився розкішно виданий журнал «Зелена Буковина».

Випуск цього екологічно-краєзнавчого часопису, до якого причетні відомі буковинські екологи-фахівці, започаткував науково-дослідний центр буковинознавства при Чернівецькому державному університеті.

Журнал зроблений професійно. А напутнє слово під заголовком «Будьмо добрими, а не злими геніями в храмі природи» написав ректор Чернівецького державного університету відомий біолог, академік Степан Костишин.

У наших колег

«Сіверщина» знижує ціну

УРОЧИСТИЙ вечір, присвячений сотому номеру обласної газети «Сіверщина», відбувся 26 вересня у Чернігові.

Опозиційне видання, яке несподівано для всіх посіло одне з провідних місць у газетній періодиці Придесення, набравши 35-тисячний тираж, стало цікавим феноменом життя області. Конкурентні видання у вересні змушені були значно знизити заплановані ціни, орієнтуючись на 180 тисяч «сіверянців». Газета обласної Ради «Гарт», наприклад, знизила в останній момент передплатну ціну до 150 тисяч карбованців.

А у виграші від цієї конкуренції, звичайно, передплатник. Адже за такими цінами можна передплатити кілька обласних газет.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.

Бутрос Бутрос ГАЛІ:

ООН Є НАД ЧИМ ЗАМИСЛИТИСЯ

Цього року світ відзначає півстолітній ювілей Організації Об'єднаних Націй. Сьогодні ми пропонуємо вашій увазі інтерв'ю кореспондента Укрінформу з Генеральним секретарем ООН Бутросом Бутросом ГАЛІ.



— У 50-у річницю ООН є що святкувати, проте є над чим замислитись. Деякі, спостерігаючи приниження Організації Об'єднаних Націй в Боснії і труднощі, з якими вона стикається в інших сферах, вважають, що її чекає доля Ліги Націй. Які заходи з виправлення становища слід прийняти, щоб історія не винесла такий вирок?

— Сьогодні відкриваються величезні можливості для спільних дій держав. Світ вже не поділено на два протилежні табори. Технологічні нововведення розширили можливості практичного глобального співробітництва. Проте припинення холодної війни також привело до матеріальної, соціальної й політичної нестабільності. Ми стикаємося з гострими проблемами нестачі ресурсів, екологічної деградації і стихійних лих. Поодинці держави не в змозі справитися з такими проблемами, як масова міграція, хвороби й економічна нестабільність. У той же час багато хто пробує досягти безпеки у вузьких рамках етнічної відокремленості. Це спричинило жахливе зростання конфліктів у самих державах, а не у відносинах між ними.

У цьому зв'язку перед нами стоїть двоєдине завдання. По-перше, потрібно враховувати досягнення минулого, в тому числі досвід Ліги Націй, і на цій основі маємо відкрити нову еру міжнародного співробітництва. По-друге, маємо бути готові до завдань і змін, що їх несе нова доба. Для цього потрібно оновити успадкований нами механізм. Нам потрібна сильна й ефективна Організація Об'єднаних Націй.

— Як ви вже зазначили, останніми роками тертя або конфлікти, які мають небезпечні й більш широкі наслідки для регіонального миру й стабільності, дедалі частіше відбуваються у межах суверенних держав, а не між ними. У регіоні СНД можна назвати Чечню, Абхазію, Крим і Придністров'я. Чи зможе Організація Об'єднаних Націй відповісти на цей зростаючий виклик, чи їй доведеться полишити врегулювання конфліктів і діяльність з підтримки миру регіональним організаціям з питань безпеки, таким, як ОБСЄ?

— Так, останнім часом з'являються нові види конфліктів як з якісної, так і з кількісної точки зору. Організація Об'єднаних Націй глибоко зацікавлена у їхньому врегулюванні й намагається використати свої повноваження з виконання миротворчої місії. Персонал ООН і миротворці СНД успішно співробітничають у Грузії, Таджикистані. Торік я відвідав Вірменію й Азербайджан. В обох країнах знають, що ми готові запропонувати свої послуги, якщо вони вважають, що наша допомога у розв'язанні їхніх проблем буде корисна.

Під час операцій з підтримки миру ми взаємодіємо з ОБСЄ. Проте функції з розв'язання конфліктів і миротворчої діяльності, звісно, не можуть бути передані лише одній організації. Вони потребують спільних зусиль усіх міжнародних органів.

— Як ви оцінюєте нинішню й потенційну роль України в Організації Об'єднаних Націй?

— Ваша країна є однією з держав — засновниць Організації Об'єднаних Націй і стала повноправним її членом 50 років тому. У Києві розміщується тимчасове відділення Організації Об'єднаних Націй. Сподіваємося на більш широке співробітництво з Україною й іншими новими незалежними державами і гадаємо, що в результаті цього Україна зможе надавати ще більшу допомогу Організації Об'єднаних Націй. Один з прикладів такого співробітництва вже є: присутність українських підрозділів у складі ООН у колишній Югославії.

— Україна часто торкається двох болючих питань. Перше стосується суми «членського внеску», який Україна має сплачувати ООН. Висловлюють думку про те, що нинішні економічні труднощі країни, спричинені крахом радянської економічної системи й переходом до незалежності й ринкової економіки, не кажучи вже про витрати на ліквідацію наслідків Чорнобильської ядерної катастрофи, які враховують не повною мірою. По-друге, складається враження, що українці й представники інших незалежних держав, за винятком Росії, недопредставлені у структурах й кадровому складі ООН. Чи можна поступово виправити таке становище?

— Мені відомі ці дві проблеми. Система нарахування внесків держав-членів до бюджету ООН підлягає критиці з боку ряду країн. Україна також приєднується до цієї критики. Нещодавно «членський внесок» України було скорочено з 1,87 % до 1,49 % бюджету. Подальше можливе скорочення мають обговорювати й вирішувати держави—члени ООН. Водночас я хотів би нагадати, що Україна досі не сплатила повністю свій регулярний внесок до бюджету. Ваша країна посідає третє місце за обсягом заборгованості серед держав-членів (після Сполучених Штатів й Російської Федерації) й винна Організації близько 200 млн. дол. США. Держави—члени ООН мають виконувати всі свої фінансові зобов'язання.

До середини 1995 року держави-члени заборгували Організації Об'єднаних Націй у цілому 2,65 млрд. дол. США. Лише 48 країн повністю сплатили свої внески до регулярного бюджету. А це поглиблює фінансову кризу Організації, яка сама має борги на суму приблизно 1,5 млрд. дол. США. ООН продовжує функціонувати лише завдяки своєчасній сплаті внесків невеликою кількістю держав-членів.

Щодо другої проблеми, то справді, деякі нові незалежні держави (за винятком Росії) недопредставлені в Організації. І Україна також. Ми намагаємося виправити таке становище.

Мова до президентського крісла доведе

До президентських виборів у Молдові залишається ще майже рік, проте вже відчутні ознаки початку розгортання політичної боротьби. Цікаво, що головним козирем у боротьбі за президентське крісло може стати... мовне питання.

Слід нагадати, що саме ця проблема була одним з приводів для конфлікту з Придністров'ям. «Мова» вивела навесні цього року кілька десятків тисяч студентів і викладачів вищих та середніх навчальних закладів



на головну площу Кишинева з вимогою визнати румунську мову за державну. Мовне питання стає інструментом завоювання симпатій певних політичних сил і соціальних груп Молдови напередодні виборів Президента держави.

Протягом кількох останніх місяців між гілками влади Молдови (Президентом, парламентом і урядом) визрівав конфлікт, який дав привід голові правлячої Аграрно-демократичної партії Молдови на надзвичайному з'їзді 2 вересня заявити про те, що «демократія у небезпеці». І хоча прямо не було сказано, від кого йде загроза, очевидно, стріли спрямовувалися в бік Президента Мірчі Снегура. І це не стало для нього несподіванкою.

Коли у квітні розпочався студентський страйк, різні гілки влади відреагували на нього неоднозначно: голова уряду Андрій Сангелі рішуче засудив не тільки організаторів акції, а й усіх страйкарів. Голова парламенту Петру Лучински утримався від коментарів. А Президент Мірча Снегур заявив, що страйк — цілком демократична акція і пообіцяв страйкарям змінити статтю 13 Конституції, тобто проголосити румунську мову державною. Це були перші ознаки суперечностей у АДПМ, адже всі лідери на той час були членами цієї партії.

Не дочекавшись шестимісячного терміну, протягом якого парламент мав розглянути ініціативу Президента, група народних депутатів із 65 чоловік, переважно члени тієї самої АДПМ і блоку соціалістичної єдності, висунули свою контрпропозицію — провести в республіці референдум з мовного питання і лише після цього приймати остаточне рішення. За проведення референдуму висловилися голова уряду Сангелі та віце-спікер парламенту і одночасно голова АДПМ Думитру Моцпан. Знову ж таки утримався від коментарів Петру Лучински.

Отже, нині окреслюється вісь протистояння на державному рівні: Президент — парламентська більшість (АДПМ) і сформований нею уряд. За такої ситуації, які шанси на перемогу має нинішній Президент?

Хоч як дивно, коли розглядати нинішнє становище Президента без урахування придністровського чинника, то воно — відносно стабільне. Помічено, що під час кризи в суспільстві, як правило, зростає невдоволення парламентом, політичними партіями, урядом, а вже в останню чергу — Президентом. Одночасно зростає кількість прихильників одноосібного керівництва державою (диктатури).

Проте, вийшовши з лав правлячої АДПМ, Президент дистанціювався від політики уряду й партії. Тим самим він втратив її підтримку, таку потрібну під час передвиборної боротьби.

Фонд «Співдружність».

Хроніка. Факти. Події

● *Мінськ*

Разом проти лих

У мінській штаб-квартирі СНД експерти завершили підготовку проекту Положення про міждержавну систему попередження та ліквідації надзвичайних ситуацій у державах — учасницях Співдружності. Представники Азербайджану, Вірменії, Білорусі, Киргизстану, Молдови, Росії, України обговорили, крім цього, проекти рішень щодо спільних дій прикаспійських країн з вивчення водного режиму й захисту прибережної зони Каспійського моря.

● *Алмати*

Поговорили цілком секретно

У казахстанському місті Чимкенті відбулася робоча зустріч керівників контррозвідувальних служб країн СНД. Як стало відомо з поінформованих джерел, на зустрічі обговорено шляхи взаємодії спецслужб на найпріоритетніших напрямах контррозвідки з урахуванням особливостей південного регіону.

● *Нью-Йорк*

Не поступляться принципами

Франція має твердий намір продовжувати і довести до кінця серію ядерних випробувань в південній частині Тихого океану. Про це заявив на сесії Генеральної Асамблеї ООН міністр закордонних справ Франції Ерве де Шаретт. «Про перегляд ухваленого раніше рішення не може бути й мови», — сказав французький міністр. За його словами, проведення другого, а потім наступних ядерних вибухів неминуче, незважаючи на хвилю протесту в світі.

● *Париж*

Політики, будьте милосердніші

Глава Палестинської національної адміністрації Ясир Арафат знову звернувся тут до лівійського керівника Муамара Каддафі з настійним закликом припинити висилання палестинців з Лівії. Минулої неділі лівійські власті наказали всім палестинцям, які мешкають у Лівії, протягом 48 годин залишити країну.

Масове вигнання палестинців розпочалося в перших числах вересня за наказом полковника Каддафі, який у такий спосіб виказав свою незгоду з «капітулянтською» позицією ОВП, яка веде переговори з Ізраїлем.

● *Ватикан*

Помоліться за братів менших

Папа Римський Іоанн Павло II зустрівся під час загальної аудієнції в актовій «Залі Нерві» з делегацією із 40 чоловік, котрі представляли різні міжнародні організації захисту тварин, на чолі з відомою французькою актрисою Брижіт Бардо. «Ми хотіли привернути увагу глави Римсько-католицької церкви, одного з найвпливовіших лідерів на Землі, до проблем братів наших менших», — пояснила Брижіт Бардо мету свого візиту до Ватикану.

Про кого говорять

У російської Держдуми — зоряна хвороба

Що буде з «Полем чудес»? Чи залишиться Леонід Якубович біля керма цієї передачі? Чи звеселятиме він публіку з екранів телевізорів ще й в іншому амплуа — як парламентарій? Ці запитання з тих пір, як популярний ведучий став претендентом на депутатський мандат до російської Держдуми за списками екологічного виборчого об'єднання «Кедр», хвилюють не лише росіян. У разі коли об'єднання збере 200 тисяч підписів, потрібних для реєстрації (у чому мало хто сумнівається), — Леонідові Якубовичу, відповідно до російського законодавства, можливо, доведеться припинити виходи в ефір.

Утім, з представників російської культурної еліти не лише Леонід Якубович збирається в політики. Цілий каскад зоряних акторів, артистів, письменників і шоуменів вирішили віддатися парламентському життю. В'ячеслав Тихонов, Микита Михалков, Олександр Калягін, Олексій Баталов, Ірина Архипова «підпиратимуть» своїми іменами стіни Чорномирдинського об'єднання «Наш дім — Росія». Олександр Розенбаум та Йосип Кобзон збираються з часом обстоювати думські інтереси Івана Рибкіна. Декотрі з іменитих, подібно до Станіслава Говорухіна і Джуни Давіташвілі, створили власні виборчі об'єднання.

Це лише незначна частина «зірок», які бажають ощасливити своїм приходом російську Держдуму. Можна собі тільки уявити, як підскочить рейтинг парламенту в Росії, якщо всі вони опиняться в найвищому ешелоні законодавчої влади. Проте це малоймовірно. На глибоке переконання головного диригента російської політики Бориса Єльцина, представників культурної еліти вносять до виборчих списків лише з однією метою — привабити голоси виборців. А це, на думку Президента, — обман.

Понеділок, 2 жовтня

ПЕРША ПРОГРАМА УТ

14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім». Вищий клас. Вернісаж. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.20 Гра в класики.
16.55 Монітор. Телебачення про телебачення.
17.15 Мультфільми.
17.35 Телефільм «Громадянин вірнопідданий».
18.10 Бар «Чорний кіт».
18.25 Приватизація: досвід, проблеми.
18.45 УТН.
19.00 Футбол. Чемпіонат України. «Шахтар» — «Динамо». 2 тайм.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Класика світового кіно. Худ. фільм «Посередник» (Великобританія).
23.55 Наш час.
0.10 УТН.
0.20 Нічний канал. Худ. фільм «Аліса і букініст».

ДРУГА ПРОГРАМА УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна у світ. Міжнародна програма.
8.35 Худ.фільм «Тихий Дон». 1 серія.
10.20 Салон «Анастасія».
10.40 Світовий детектив. «Шерлок Холмс».
11.35 «Рейтинг». Прес-клуб.
12.20 ЧІЗ.
12.40 Музичний світ.
12.50 Футбол як футбол.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 І тільки музика. Концерт капели бандуристів України.
15.00 Сезон.
15.20 БІЗ-ТБ Україна. Музична програма.
15.50 Програма передач.
17.00 Програма передач.
17.05 Грані.
17.35 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Шоу самотнього холостяка.
21.10 Світовий детектив. «Шерлок Холмс».
22.10 По ділу.
22.15 Вікна. Новини.
23.00 Зірки кікбоксингу.
23.30 Ностальгія.
0.00 СІТ — на грані доби.
0.15 Музичний світ.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Тропіканка». Серіал.
15.35 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.00 Джем.
16.30 Сім днів спорту.
17.00 Новини.
17.20 «Тропіканка». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 Київська панорама.
19.00 Ми. Авторська програма В. Познера.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.50 Фантастичний детектив «Багз». 1 серія (Великобританія).
21.50 «Сергій Єсенін». Док. фільм.
22.30 Таємниця вбивства Лори Палмер у серіалі «Твін Пікс» (23.00 Новини).

Вівторок, 3 жовтня

ПЕРША ПРОГРАМА УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
9.00 Свічадо.
9.30 І тільки музика.
9.50 Студія «1 плюс 1». Класика світового кіно. Худ. фільм «Посередник» (Великобританія).
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Доброго вам здоров'я. Дім надії.
13.25 Студія «1 плюс 1». Худ. телефільм «Повернення Арсена Люпена». 8 серія.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Гандбол. Чемпіонат України. Жінки. «Мотор» — «Автомобіліст». 2 тайм.
16.45 Мультфільм «Літаючий будинок». 1 серія.
17.15 Художник В.Болдарев.
17.45 І тільки музика. Олег Криса (США) та Національний симфонічний оркестр України. Диригент Т.Кучар (Австралія).
18.15 Приватизація: досвід, проблеми.
18.30 Бар «Чорний кіт».
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.25 Футбол-плюс.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.35 Наш час.
21.45 Студія «1 плюс 1». М.Брандо у вестерні «Одноокі валети» (США).
0.15 Експрес-інформ.
0.30 Наш час.
0.35 УТН.
0.45 Нічний канал. Творчий вечір Олекси Береста.

ДРУГА ПРОГРАМА УТ

8.00 Програма передач.
8.10 Прогноз погоди.
8.15 Вікна. Новини.
8.30 Шоу самотнього холостяка.
8.50 Грані.
9.20 Зірки кікбоксингу.
9.50 Вихід.
10.20 Музичний світ.
10.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Док.телефільм «Беретті. Батько і син».
11.40 Шкільний екран. 11 кл. Українська література. М. Вінграновський. «Сіроманець».
12.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.30 Худ.телефільм «Американська трагедія». 1 серія — «Приємне товариство».
13.35 Люди з вільного степу.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.фільм «Мільйон у шлюбному кошику».
15.30 Світлиця.
17.05 Освітній канал для школярів. Українська література. Біблія. Новий Заповіт — пам'ятка культури. На всі руки майстер. Флористика.
17.45 Музичний світ.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Вітражі.
21.35 Телеанонс.
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Музичні новини.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Бізнес-форум.
23.30 «Сезон». Міжнародний туристичний огляд.
23.50 Музичний світ.
0.00 СІТ — на грані доби.
0.15 Худ.телефільм «Д'Артаньян і три мушкетери». 1 серія.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Тропіканка». Серіал.
15.35 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.00 ... До 16 і старші.
16.30 Сім днів спорту.
17.00 Новини.
17.20 «Тропіканка». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 Київська панорама.
19.00 Тема.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Історична мелодрама «Яр» за повістю С. Єсеніна.
22.30 Москва — Кремль.
22.50 Карнавал квітів. Естрадна програма (23.00 Новини).
23.45 «Твін Пікс». Серіал

Середа, 4 жовтня

ПЕРША ПРОГРАМА УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Гімнастика.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
9.00 Фінансовий огляд.
9.15 І тільки музика.
9.35 Студія «1 плюс 1». М.Брандо у вестерні «Одноокі валети» (США).
12.00 УТН.
12.10 Імперія краси.
12.40 Баскетбол. Кубок Європи. «Київ-Баскет» — БК «Компакт» (Болгарія).
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Вищий клас. Вернісаж. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм.
16.25 Діти Всесвіту. VIII Міжнародна конференція юних астронавтів у КНР.
17.25 Музичний салон «Камерата».
17.55 Хроніка МВС.
18.10 Бар «Чорний кіт».
18.25 Приватизація: досвід, проблеми («Новий день»).
18.45 УТН.
19.00 Баскетбол. Кубок Ронкетті. «Козачка» (Запоріжжя) — «Акро» (Бухарест). 2 тайм.
19.35 Спорткур'єр.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.35 «Укрлотто»: розиграш лотереї.
21.45 Худ. телефільм «Шукайте жінку». 1 і 2 серії.
0.15 Експрес-інформ.
0.30 Наш час.
0.35 УТН.
0.45 Нічний канал. Хор Церкви Христа.
1.30 Весь світ театру (Роман Віктюк).

ДРУГА ПРОГРАМА УТ

8.00 Програма передач.
8.10 Прогноз погоди.
8.15 Вікна. Новини.
8.30 Вітражі.
9.15 Музичний світ.
9.35 «Сезон». Міжнародний туристичний огляд.
9.55 Музичні новини.
10.15 Розважальна програма для дітей. «Хочу ще».
10.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Грають усі.
11.40 Шкільний екран. 8 кл. Історія України. Петро Сагайдачний.
12.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.30 Худ.телефільм «Американська трагедія». 2 серія — «Ілюзії».
13.40 Телефільм «Київ. Крізь віки».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.фільм «Чоловік собаки Баскервілів».
15.10 Художня панорама. Художник-символіст М. Сапожников.
15.40 Музичний світ.
15.50 Програма передач.
15.55 Прогноз погоди.
17.05 Освітній канал для школярів. Рідна мова. Щідроніми. Зарубіжна література. Г. Троєпольський. «Білий Бім Чорне Вухо».
17.50 «Хіала-центр» пропонує.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Виграти може кожен (Приват-ТБ).
21.10 «Любисток». Жіночий клуб.
21.55 П'ятий кут.
22.20 Саунд-парк.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Худ.телефільм «Д'Артаньян і три мушкетери». 2 серія.
0.00 СІТ — на грані доби.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Тропіканка». Серіал.
15.35 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.00 Тет-а-тет.
16.30 Сім днів спорту.
17.00 Новини.
17.20 «Тропіканка». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 Київська панорама.
19.00 Один на один.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.50 Фільм М. Хуцієва «Післямова».
22.35 Хокей. Чемпіонат МХЛ. ЦСКА — «Торпедо» (Ярославль). 3 період (23.00 Новини).

Четвер, 5 жовтня

ПЕРША ПРОГРАМА УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
9.00 Оранта.
9.30 Худ. телефільм «Шукайте жінку». 1 і 2 серії.
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Баскетбол. Кубок Ронкетті. «Козачка» (Запоріжжя) — «Акро» (Бухарест). 2 тайм.
13.35 Багатосерійний худ. телефільм «Гелена». 69 серія.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.20 Фант-лото «Надія».
17.05 Мультфільм «Літаючий будинок». 2 серія.
17.35 Док. фільм «Півострів скарбів». 1 частина.
18.00 Приватизація: досвід, проблеми.
18.15 Бар «Чорний кіт».
18.30 Фінансовий огляд.
18.45 УТН.
19.00 Футбол. Чемпіонат України. «Динамо» — «Зоря-МАЛС». 2 тайм.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Д.Сазерленд та Дж.Крісті у трилері «А тепер не дивись» (Великобританія — Італія).
23.20 Спорткур'єр.
23.25 Арт-майдан.
0.15 Експрес-інформ.
0.30 Наш час.
0.35 УТН.
0.45 Баскетбол. Кубок чемпіонів. «Динамо» (Київ) — «Монтана» (Болгарія). 2 тайм.

ДРУГА ПРОГРАМА УТ

8.00 Програма передач.
8.10 Прогноз погоди.
8.15 Вікна. Новини.
8.30 «Любисток». Жіночий клуб.
9.15 Виграти може кожен.
9.45 Мультфільм «Кріт та медицина».
10.05 Музичний світ.
10.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Програма «М».
11.40 Шкільний екран. 10 кл. Історія України. М. Грушевський — перший Президент України.
12.10 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.35 Худ.телефільм «Американська трагедія». 3 серія — «Пристрасті».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.фільм «Білий Бім Чорне Вухо». 1 серія.
15.30 Джентльмен-шоу.
17.05 Освітній канал для школярів. Музика. Духовна музика. Німецька мова. Урок 5.
17.50 «Хіала-центр» пропонує.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Бізнес-форум.
21.20 Автоновини.
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Фешн-клаб.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Худ.телефільм «Д'Артаньян і три мушкетери». 3 серія
(0.00 СІТ — на грані доби).

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Тропіканка». Серіал.
15.45 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.00 Рок-урок.
16.30 Сім днів спорту.
17.00 Новини.
17.20 «Тропіканка». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 Київська панорама.
19.00 Микита Михалков. Незакінчена п'єса... 19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.50 Ретроспектива фільмів М. Михалкова. «Спокійний день наприкінці війни», «Свій серед чужих, чужий серед своїх». (23.00 Новини).
23.25 Музобоз.
0.10 «Твін Пікс». Серіал.

П'ятниця, 6 жовтня

ПЕРША ПРОГРАМА УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Гімнастика.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
9.00 Фінансовий огляд.
9.15 Студія «1 плюс 1». Д.Сазерленд та Дж.Крісті у трилері «А тепер не дивись» (Великобританія — Італія).
12.00 УТН.
12.10 Баскетбол. Кубок чемпіонів. «Динамо» (Київ) — «Монтана» (Болгарія).
13.30 Для дітей. Карусель і капуста.
13.45 Надвечір'я.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Вищий клас. Вернісаж. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільми.
16.35 Квіти — мої діти.
17.00 Господарем на землі.
17.30 Док.фільм «Півострів скарбів». 2 частина.
18.00 «Нехай же я погуляю». Концерт.
18.30 Бар «Чорний кіт».
18.45 Приватизація: досвід, проблеми.
19.00 УТН.
19.15 П'ятий кут.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.35 Наш час.
21.45 Студія «1 плюс 1». Кращі з кращих. Р.де Ніро у фільмі «Мисливець на оленів» (США).
1.00 Експрес-інформ.
1.15 Наш час.
1.20 УТН.

ДРУГА ПРОГРАМА УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Прогноз погоди.
8.15 Вікна. Новини.
8.30 Фешн-клаб.
8.50 Худ.телесеріал «Барні Барнато».
9.45 Автоновини.
10.05 Музичний світ.
10.10 Програма «М».
10.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Маски-шоу.
11.50 Гонки на виживання.
12.20 Музичний світ.
12.35 Худ.фільм «Американська трагедія» 4 серія — «Суд».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.фільм «Білий Бім Чорне Вухо». 2 серія.
15.25 Магія квітів.
15.55 Прогноз погоди.
17.05 Освітній канал для школярів. Французька мова. Урок 5. «Усе живе». Рослинний і тваринний світ України.
17.45 Крута гра.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Персона.
21.10 Класична література в анімації. «Сон літньої ночі».
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Салон «Анастасія».
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Наук.-поп. фільм «Авдіпіс Ностер».
23.40 Музичний світ.
0.00 СІТ — на грані доби.
0.15 Худ.телесеріал «Барні Барнато».

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.10 «Тропіканка». Серіал.
16.30 Сім днів спорту.
17.00 Новини.
17.20 «Тропіканка». Серіал.
18.10 Київська панорама.
18.35 Кримінальна хроніка.
18.55 Поле чудес.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Ретроспектива фільмів М. Михалкова. «Раба кохання».
22.25 Погляд (23.00 Новини).
23.20 Нічний кінозал. Е. Робертс у гостросюжетному фільмі «Швидка допомога».

Субота, 7 жовтня

ПЕРША ПРОГРАМА УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.35 Гімнастика.
7.45 Світ за вчора.
8.00 Блага вість з Ріком Реннером.
8.30 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
9.30 Україна сьогодні.
10.00 Вікторина.
10.20 Веселий ринок.
10.35 Доброго вам здоров'я. Можливості нейрохірургії.
11.00 Студія «1 плюс 1». Кращі з кращих. Р.де Ніро у фільмі «Мисливець на оленів» (США).
14.15 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
14.45 Рідна мова. «Намалюю словами, розкажу фарбами...»
15.00 Для дітей. Карусель і капуста.
15.15 Мультфільми.
15.30 Гра в класики.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Міжнародні автомобільні змагання журналістів.
16.45 Європейський дім.
17.05 Реальність неможливого.
17.35 І тільки музика.
17.45 Вікно в Америку.
18.15 Останки. Нова версія.
18.50 Наш час.
19.00 УТН.
19.15 Відкриття фестивалю «Зірки світового балету».
19.45 Студія «1 плюс 1». Худ. телефільм «Повернення Арсена Люпена». 9 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.35 Наш час.
21.45 Студія «1 плюс 1». Т.Хенкс та Дж.Кенді у комедії «Добровольці» (США).
23.40 Програма — лауреат III Міжнародного фестивалю «Бархатний сезон-95». «ВРС-камера» (Вільнюс).
0.10 Наш час.
0.20 УТН.
0.30 З концертів фестивалю «Таврійські ігри-95». Кріс Норман.

ДРУГА ПРОГРАМА УТ

8.00 Програма передач.
8.10 Прогноз погоди.
8.15 Вікна. Новини.
8.30 Чарівне дзеркало.
8.55 Будильник.
9.30 Кава по-львівськи.
9.55 Життєві жарти.
10.20 Музичний світ.
10.30 Худ.телефільм «Санта Барбара».
11.20 Шибеники. Веселі історії про дітей.
11.45 Саунд-парк.
12.05 Худ.телесеріал «Бунтівний духом». Фільм 2 — «Виклик Арендї». 10 серія.
13.00 Світи, що зникають.
14.00 Музичний світ.
14.20 Футбол як футбол.
15.20 Парламентський вісник.
16.20 Для дітей. «Хочу ще».
16.35 Камерата.
17.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
17.30 СІТ. Новини.
17.50 Наук.-поп.фільм «Після 2000 року».
18.30 Кажуть...
18.45 СНН. Новини.
19.15 Параграф.
19.45 Місто.
20.05 Вечірні розваги.
20.30 «КІН». Культурологічний тижневик.
21.00 Хіт-рік.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Маски-шоу.
22.20 Гонки на виживання.
22.50 СІТ. Розважальні новини.
23.10 Програма «М».
23.30 Сторінки світового кіно.

ГРТ

7.00 Телеканал «Підйом» (08.00 Новини).
9.30 З ранку раненько.
10.00 Ранкова пошта.
10.35 «Смак».
10.50 Кіноциркове шоу «На всі сто».
12.00 «Живопис: великі імена». Телесеріал.
12.30 Бомонд.
12.50 Герої Гоголя у фільмі «Вечори на хуторі біля Диканьки».
14.00 Митниця.
14.15 Автомобіль і я.
14.50 У світі тварин.
15.30 Вікно в Європу.
16.00 Якось одного разу.
16.10 Щасливий випадок.
17.00 Київська панорама.
17.20 Суботній кіновечір.
17.50 Ретроспектива фільмів М. Михалкова. «Незакінчена п'єса для механічного піаніно».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.50 «Рейлі — король шпигунів». Серіал.
21.50 Брейн-ринг.
22.30 Краща російська мультиплікація. «Мисливець».
22.35 Ш. Стоун і М. Дуглас у трилері «Основний інстинкт» (23.00 Новини).

Неділя, 8 жовтня

ПЕРША ПРОГРАМА УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.35 Гімнастика.
7.45 Світ за вчора.
8.00 Студія «1 плюс 1». Худ. телефільм «Повернення Арсена Люпена». 8 серія.
9.00 Свято духової і естрадної музики.
10.00 Вікторина.
10.20 Один із тисячі уроків.
10.50 Служу народу України.
11.20 Студія «1 плюс 1». Т.Хенкс та Дж.Кенді у комедії «Добровольці» (США).
13.15 Кубок Львова. Чемпіонат України з автомобільного спорту.
13.45 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: «Таратата». Флоран Паньї.
14.50 Вибрики.
15.30 Село і люди.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Док. програма «Наш дім». 2 частина.
16.50 Іскра Божа.
17.35 Блюз. Галина Володарська.
17.55 Свічадо.
18.25 Подіум.
18.55 Наш час.
19.00 УТН.
19.15 Монітор. Телебачення про телебачення.
19.35 Спорткур'єр.
19.45 Студія «1 плюс 1». Худ.телефільм «Повернення Арсена Люпена». 10 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 Післямова.
21.50 М.Стріп та С.Ніл у мелодрамі «Достаток» (Великобританія).
0.00 Телефан.
0.30 Наш час.
0.40 УТН.
0.50 Баскетбол. Чоловіки. Півфінал чемпіонату Європи. 2 тайм.

ДРУГА ПРОГРАМА УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Сторінки світового кіно.
9.45 Фітнес.
10.10 Чарівне дзеркало.
10.30 Для дітей. «Котигорошко».
10.50 Джентльмен-шоу.
11.20 Шибеники. Веселі історії про дітей.
11.40 Акваторія.
12.00 Недільна ранкова проповідь.
12.30 Мультсеріал «Лицарі магії». 6 серія.
12.55 Худ.фільм для дітей «Не хникай, Білочко».
14.05 Родина.
14.35 Італійський футбол.
15.35 Життя серед життя.
16.00 Круті новини.
16.20 «Сезон». Міжнародний туристичний огляд.
16.40 Реп-обійма.
17.00 Яхад.
17.30 СІТ. Новини.
17.50 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.15 Наук.-поп.фільм «Дикий південь».
18.40 Музичний світ.
18.45 СНН. Новини.
19.15 Пригодницький серіал «Окаванго».
20.10 Грають усі.
20.30 «Вікна у світ». Міжнародна програма.
21.00 Трамвай бажань.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Програма «М».
22.10 Худ. телесеріал «Усмішка ящірки». 4 серія.
23.00 СІТ. Тиждень столиці.
23.20 Худ.фільм «Тихий Дон». 2 серія.

ГРТ

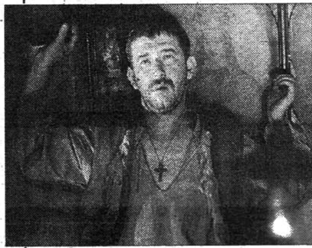
7.00 Телеканал «Підйом» (08.00 Новини).
9.30 Доки всі вдома.
10.00 Ранкова зірка.
10.45 З перших рук.
11.00 Служу Росії.
11.30 Грай, гармонь.
12.00 Рейтинг села Лукошкіне.
12.40 «Мій друг кінь». Телесеріал. 1 серія.
13.10 Сміхопанорама.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.15 Вокзал мрії. Ю. Башмет.
15.10 Клуб мандрівників.
16.05 Мультфеєрверк: «Острів скарбів», «Погонщики динозаврів».
17.00 Новини.
17.20 Футбольний огляд.
17.50 Пісня-95.
18.35 Краща російська мультиплікація. «Другий бік», «Мистецтво вимикати світло».
18.55 Жан-Клод ван Дамм у фільмі «Подвійний удар».
21.00 Неділя.
22.00 «Рейлі — король шпигунів». Серіал.
23.00 Новини.
23.10 Кохання з першого погляду.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

Бомонд

Борислав БРОНДУКОВ:

«Я ще обов'язково щось придумаю!»



***Бориславa БРОНДУКОВА** нема потреби особливо представляти. Його можна часто зустріти вулицями Києва і легко впізнати, і не можна доброзичливо не посміхнутися назустріч. Пам'ятаємо його у фільмах «Захар Беркут», «Аннична», «Олеся», «Вавилон-XX», «Секретний ешелон», «Афоня», «Гараж», «Табір іде в небо», «Осінній марафон».*

Таких картин було в Брондукова понад 130 на усіх кіностудіях колишнього Союзу. А розпочався шлях у велике мистецтво з акторського дебюту в студентські роки у «Квітці на камені» Сергія Параджанова. Потім був «Кам'яний хрест» Леоніда Осики, праця з Ю.Іллєнком, Г.Данелія, Е.Рязановим, М.Мащенком, Е.Лотяну, С.Мікаеляном, В.Мельниковим.

«Коли я граю, відчуваю себе на три поверхи вище. У мене виростають голова, руки, ноги... Робота завжди була для мене радістю, а ще коли бачиш, що приносиш людям радість»... — Борислав Брондуков так захоплюється розмовою, аж підхоплюється зі свого місця, жестикулює...

Сьогодні в народного артиста України Борислава Брондукова свято. Він став першим лауреатом Державної премії України імені Олександра Довженка. А для нас радість подвійна: що нарешті українські кінематографісти мають власну премію і що вона дісталася Брондукову. Хоча, як говорилося на прес-конференції у Мінкультури України, претендентів було чимало — і режисерів, і сценаристів, і художників, і артистів. Відтепер її присуджуватимуть щороку до дня народження Олександра Довженка. А роль судді дісталася відомому кінорежисерові, генеральному директору національної кіностудії художніх фільмів ім. О.Довженка Миколі Мащенку, котрий очолив Комітет з державної премії.

Запитання до винуватця події. «Чи пробували себе у театрі?» З'ясовується, пробував, невдовзі після закінчення київського театрального. Але театр, увпевнений, не для нього. «Труднощі мене не лякали, але ставлення до актора в театрі... Сьогодні я стояв на сцені в мішку, завтра щось подавав до столу, і так минали місяці. Я просив у режисера ролей, але мені не давали. А я був гарячий чоловік...»

«А чи не хотіли б зайнятися режисурою?» — «Що ви! - знову збуджується, а в очах загоряються грайливі вогники. — У мене ж бо є професія! Найкраща!»

Єдине, трохи сумно, що говорив про все в минулому часі. Сумно і йому самому, що практично гине українське кіно, що студії майже не працюють, а зняти фільм сьогодні — майже подвиг. «Тепер у мене є нова роль, до якої трохи важко звикнути — сидіти вдома. Але вірю, що зіграв ще не всі свої ролі».

Розповідав ще й таке. Коли навчався у школі, йшов, як то казали, на медаль. Але одного разу на уроці хімії так «нахімічив» у досліді, що мало не випалив очі вчительці. А ця вчителька була не просто вчителькою, а і класним керівником. Ось і не отримав медалі... «Я завжди щось таке придумував!» — захоплено вигукує Брондуков. А нам віриться, що придумає ще щось. І не «таке». Обов'язково.

Юліана ШЕВЧУК.

На фото: Борислав Брондуков у фільмі Л.Осики «Кам'яний хрест».

Спорт

Знову зміна лідера

Чемпіонат країни. Вища ліга. 12-й тур.

Зоря-МАЛС — Волинь. 3:2. 2000. 0:1 Іванов, 30, 1:1 Джугелі, 35, 2:1 Квітатіані, 39, 3:1 Коробченко, 50, 3:2 Іванов, 81. **Кремінь — Таврія. 1:0.** 6000. Лукащ, 39. **Зірка-НІБАС — Карпати. 2:1.** 14.000. 1:0 Борисенко, 28, 1:1 Гнатів, 32, 2:1 Борисенко, 77. **Кривбас — СК Миколаїв. 1:1.** 5000. 0:1 Гузенко, 6, 1:1 Григорчук, 44, з пенальті. **Нива (Вінниця) — Нива (Тернопіль). 3:2.** 5000. 1:0 Романчук, 3, 2:0 Голоколосов, 39, 3:0 Голоколосов, 50, 3:1 Король, 63, 3:2 Рудницький, 88. **Металург — Прикарпаття. 2:1.** 8000. 0:1 Русак, 8, 1:1 Фокін, 71, 2:1 Богатир, 79.

ЦСКА-Борисфен — Торпедо. 2:0. 1:0 Пестряков, 49, 2:0 Гусин, 81.

ЦСКА-Борисфен: Рева, Левченко, Федоров, Волосянко, Анненков, Прудиус (Свистунов, 37), Пестряков, Пушкуца (Закотюк, 60), Кузнецов, Гусин, Цехмайструк (Бєлкін, 85).

Торпедо: Колесов, Шубін (Вєтров, 63), Чиркун, Вернидуб, Максименко, Павлик (Волков, 46), Смирнов, Ю.Бондаренко (Косенко, 76), Плотко, Р.Бондаренко, Аваков.

На 59-й хвилині з поля вилучено Авакова (за розмови з арбітром).

Суддя Головко (Дніпропетровськ).

Київ. Республіканський стадіон. 2000 глядачів.

	В	Н	П	М	О
ЦСКА-Борисфен	6	4	1	20—7	22
Металург	7	1	3	18—10	22
Дніпро	6	2	3	19—7	20
Динамо	6	2	1	12—1	20
Чорноморець	6	1	1	16—7	19
Зірка-НІБАС	5	4	1	14—5	19
Карпати	5	3	4	17—13	18
Нива Вц	5	1	6	15—15	17
Торпедо	5	2	5	11—14	17
Таврія	4	2	6	20—19	14
Прикарпаття	4	2	5	16—21	14
Нива Тр	4	0	7	16—19	12
Волинь	3	3	5	12—16	12
Шахтар	3	2	4	14—13	11
Кривбас	3	2	7	10—19	11
Кремінь	3	2	7	8—19	11
СК Миколаїв	2	4	6	11—25	10
Зоря-МАЛС	3	1	8	9—28	10

З відомих причин, цей тур був усічений. Однак і після нього, як і більшості його попередників, сталася зміна лідерів. Знову турнірну таблицю очолили армійці Києва та «Металург».

Кияни приймали іншу запорізьку команду — «Торпедо». Матч був досить видовищним і цікавим. Добре грали армійці, але і гості дуже старалися, не відставали. Причому, в першому таймі з 31 по 38 хвилину автозаводці тричі гостро загрожували воротам ЦСКА. Спершу метрів з 30-ти потужно пробив Вернидуб, але Рева був пильний. Через три хвилини ефектно, в падінні через себе (в стилі Анатолія Бишовця) пробив Аваков. А потім він вже головою бив по порожніх воротах. І в останню мить армійців виручив їхній капітан Волосянко.

Але невдовзі торпедівці залишилися вдесятьох, що, безперечно, вплинуло на перебіг подій. Хоча принижувати перемогу ЦСКА несправедливо. Він, це навіть підтвердив наставник «Торпедо» Ігор Надеїн, помітно переважав гостей насамперед у швидкості, функціональній і тактичній підготові.

— Хороша у вас команда, — просто і щиро сказав запорізький тренер Михайлові Фоменку, вітаючи його з перемогою.

А той в свою чергу досить критично оцінив дії підопічних. Чимало претензій у нього було до захисників. Утім, в другому таймі армійці діяли значно злагодженіше, кмітливіше. А їхній найкращий бомбардир Гусин знову порадував красивим влучним ударом головою.

Наступний тур у вищій лізі відбудеться 5 жовтня. Але в неділю і понеділок пропущені матчі зіграють відповідно «Чорноморець» — «Дніпро» та «Шахтар» — «Динамо». Гадаю, буде що подивитись.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

***

Ліга чемпіонів. Група А. Панатінаїкос — Нант — 3:1, Порту — Ольборг — 2:0. **Група В.** Спартак — Легія — 2:1, Русенборг — Блекберн — 2:1. **Група С.** Рейнджерс — Боруссія — 2:2, Ювентус — Стяуа — 3:0. **Група D.** Ференцварош — Аякс — 1:5, Реал — Грассхоппер — 2:0.

Про те, що було...

І без Клари свято вдалося

Готуючись відзначити 450-річчя першої писемної згадки про своє селище, мешканці Володарська-Волинського запросили на свято багатьох земляків. Але відомої майстрині сміху Клари Новикової серед гостей не опинилося: директор її програми зажадав за виступ перед земляками надто велику суму в доларах.

Та свято від цього нітрохи не програло. Адже Володарськ-Волинський славиться не лише кварцом, берилом і топазами, що їх видобуває в шахтах, прокладених у гранітній товщі, найбільше підприємство містечка — «Кварцсамоцвіти». Не менше поціновують тут і самоцвіти народних талантів. Жителі містечка пишаються своїм гуртом «Древляни» та дитячим ансамблем «Кольорові пташки», слава про який докотилася аж до Польщі. Прибули численні гості з Білорусі, з інших районів області, а ще — лауреати фестивалю «Зірки Полісся», що проводиться саме у Володарську-Волинському. Отож два дні містечко бриніло піснями.

У ці ж вересневі дні своє 1050-річчя відзначив Коростень, добре відомий нам з підручників історії. А місто фарфоровиків Баранівка святкувало 430-річчя.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

«Самоцвіти» в Карпенковому краї

Щаслива Кіровоградщина на таланти. 22 вересня в обласному музично-драматичному театрі імені Марка Кропивницького (теж земляка) відбулися урочистості з нагоди 150-річчя з дня народження класика української драматургії, видатного актора і патріота нашої вітчизни Івана Карпенка-Карого (Тобілевича). А у державному музеї-заповіднику «Хутір Надія» було відкрито відреставрований батьків (Карпа Адамовича) будинок, де майбутній корифей написав свою першу п'єсу «Бурлачка». В обласному муздрамтеатрі відбувся урочистий концерт. В Кіровограді відкрито відновлений будинок, де жила сім'я Тобілевичів і де Іван Карпович написав свої перші твори, які й донині є окрасою української драматургії. А в «Хуторі Надія» у двадцять п'ятий раз розпочалося свято театрального мистецтва «Вересневі самоцвіти», яке йтиме містами і селами області до кінця вересня.

Микола ВОЛОК.

Шана визволителям

Днями Полтавщина відсвяткувала 52-річчя визволення області від німецько-фашистських загарбників. Центром урочистостей став Меморіал солдатської слави у Полтаві, де відбувся мітинг-реквієм. Воїни-ветерани — визволителі міста, представники Військово-морських сил України з Севастополя, ветерани-антифашисти з-за кордону стали найпочеснішими гостями полтавців. Цього ж дня чимала група ветеранів-полтавців одержала пам'ятну відзнаку — медаль ветерана другої світової війни.

Біля пам'ятних місць та обелісків у містах і селах області влаштовували мітинги. А затим відбулися міське дитяче свято квітів, концерти професійних митців та самодіяльних аматорів сцени, ігри, розваги, конкурси. Увечері над Співочим полем Марусі Чурай спалахнув святковий феєрверк.

Григорій ГРИНЬ.

Усі зірки — до Донецька!

Столиця шахтарського краю — напередодні грандіозного свята мистецтва. З 7 по 14 жовтня в місцевому академічному театрі опери та балету відбуватиметься другий Міжнародний фестиваль «Зірки світового балету», організаторами якого стали Донецький міськвиконком та телерадіокомпанія «Україна». Серед учасників фестивалю — наші земляки Вадим Писарев та Ірина Дорофеєва, провідні майстри балету з Австрії, Росії, Німеччини, Угорщини, США, Швейцарії, Італії, Канади. Спонсорами свята стали, окрім інших, рада підприємців Донецька, перший український Міжнародний банк, авіакомпанія «Міжнародні авіалінії України», компанія «Інтербізнес».

Юрій ДОЦЕНКО.

Донецьк.

Погода на вихідні

На жаль, з наближенням вихідних очікуються зміни в погоді. Так, у п'ятницю **29 вересня** в Україні пройдуть дощі. Лише на півдні та південному сході ще буде сухо. Температура повітря вночі 6—11, удень 12—17, на півдні 18—23 градуси. **30 вересня** дощі пройдуть майже скрізь. Нічна температура 7—12, у південно-східних областях та в Криму 11—16, денна 17—22 градуси тепла. **1 та 2 жовтня** дощова погода в Україні утримається. Повітря стане прохолоднішим, уночі буде 5—10, удень 11—16 градусів тепла.

На Київщині, починаючи з **29 вересня** і аж до **2 жовтня** очікується хмарна з проясненнями дощова погода. Можливі навіть грози. Температура повітря **29—30 вересня** вночі 7—12, удень 11—16 градусів тепла. **1 та 2 жовтня** поступове зниження температури: вночі до 5—10 градусів, удень 11—16 градусів.

Український гідрометцентр.



ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України. Видавець — Президія Верховної Ради України. 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 380526.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 0311184.